

はじめに

日本産業デザイン振興会、日本グラフィックデザイナー協会、九州大学大学院芸術工学研究院は、東京ミッドタウンへのオフィス開設を機に、各々の特性を生かしつつ連携する、新しい活動に着手します。この「連携」のイメージが、日本のデザインを、生活と産業を、そして社会全体を推進する「車輪」と重なる事から、この活動の場を「デザインハブ」と名付けました。

21世紀の社会は、デザインの潜在的な力をさらに発揮する事を求めています。人間の様々な活動領域を横断的に結び、社会にとって有益な提案を示していくことが期待されているのです。「デザインハブ」は、その期待に応えようとする、世界で初めての試みです。私たちは、この場を通じて、日本と世界を結ぶ機能を担いつつ、デザインの未来を開拓していきます。

2007年3月

Preface

Taking their opening of offices in the Tokyo Midtown complex as an opportunity, the Japan Industrial Design Promotion Organization, the Japan Graphic Designers Association Inc., and Kyushu University Faculty of Design are embarking on a new activity that underscores their respective features, yet is collaborative at the same time. The conceptual image associated with this collaboration overlaps with that of a wheel that moves Japanese design, ways of life and industry, as well as society as a whole, forward. We therefore named the locus of this activity the Design Hub.

Society in the 21st century demands the latent potential of design to be further exerted. Linkages between various spheres of human activity in a cross-disciplinary manner are anticipated, together with proposals that will benefit society.

The Design Hub is the world's first attempt to fulfill these expectations.

We intend to use this hub as a means of linking Japan and the world, as we go forward in developing the future of design.

March 2007



財団法人 日本産業デザイン振興会



社団法人 日本グラフィックデザイナー協会



九州大学・芸術工学東京サイト

International Design Liaison Center

インターナショナル・デザイン・リエゾンセンター



Faculty of Industrial Design Engineering, Delft University of Technology



University of Art and Design Helsinki



Institute of Design, Illinois Institute of Technology



Graduate Program in Design Management Pratt Institute



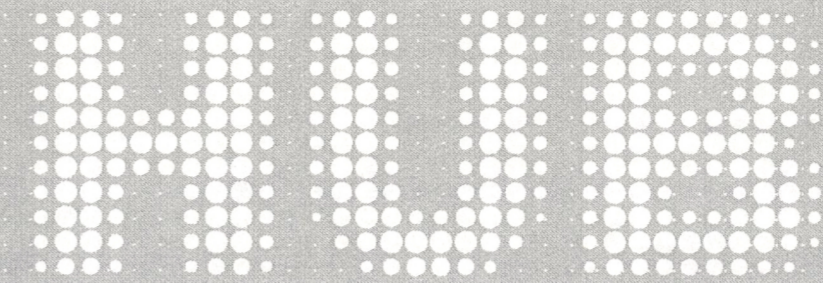
International Design Department, Academy of Arts and Design, Tsinghua University



Zollverein School of Management and Design gmbh

Tokyo Midtown

DESIGN



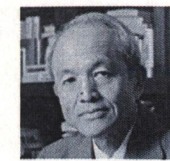
財団法人 日本産業デザイン振興会 (JIDPO)
Japan Industrial Design Promotion Organization
TEL 03-6743-3772 FAX 03-6743-3775
info@jidpo.or.jp <http://www.jidpo.or.jp/>
業務時間: 平日 9:00~17:00 土日祝 休
Business hours :
Weekday 9:00-17:00 / Closed : Saturday, Sunday & holiday

社団法人 日本グラフィックデザイナー協会 (JAGDA)
Japan Graphic Designers Association Inc.
TEL 03-5770-7509 FAX 03-3479-7509
jagda@jagda.org <http://www.jagda.org/>
業務時間: 平日 10:00~17:00 土日祝 休
Business hours :
Weekday 10:00-17:00 / Closed : Saturday, Sunday & holiday

九州大学・芸術工学東京サイト
Kyushu University Faculty of Design Tokyo Lounge
TEL 03-3408-9920 FAX 03-3408-9921
g-parn@design.kyushu-u.ac.jp <http://www.design.kyushu-u.ac.jp/g-parn/>
開館時間: 平日 11:00~18:00 土日祝 休
Business hours :
Weekday 11:00~18:00 / Closed : Saturday, Sunday & holiday

インターナショナル・デザイン・リエゾンセンター
International Design Liaison Center
TEL 03-6743-3779 FAX 03-6743-3778
liaison-info@jidpo.or.jp <http://www.liaison-center.net/>
業務時間: 平日 11:00~18:00 土日祝 休
Business hours :
Weekday 11:00-18:00 / Closed : Saturday, Sunday & holiday

東京ミッドタウン・デザインハブ
Tokyo Midtown Design Hub
〒107-6205 東京都港区赤坂9-7-1 ミッドタウン・タワー5F
5th floor, Midtown Tower,
9-7-1 Akasaka, Minato-ku, Tokyo Japan 107-6205
TEL 03-6743-3776 FAX 03-6743-3778
info@designhub.jp <http://www.DesignHub.jp>
営業時間: 平日 11:00~18:00 土日祝 休
*イベント開催時の営業時間についてはお問合せ下さい。
Open: Weekday 11:00-18:00
*Please inquire during event holding.



財団法人 日本産業デザイン振興会 (JIDPO)
理事長 久禮彦治

2006年に日本産業デザイン振興会の中核事業である「グッドデザイン賞」は、お陰さまで50周年を迎えました。そして、2007年、「東京ミッドタウン」への移転を機に、創立の精神に立ちもどりつつ、新しい時代を開拓していく振興活動に取り組みます。「グッドデザイン賞」の拡充は無論のこと、デザイナー団体や学術機関との連携による「デザインハブ」や「リエゾンセンター」も加わります。新しい振興会への温かいご理解とご支援を心よりお願い致します。

Hikoharu Kure
President of Japan Industrial Design Promotion Organization (JIDPO)
The Good Design Award, the core activity of the Japan Industrial Design Promotion Organization, marked its 50th anniversary. We appreciate all our supporters who made this possible. Now, we embark upon the next 50 years, as we move to the Tokyo Midtown complex. Taking this opportunity, we return to the founding spirit of this organization while engaging also in activities to promote the development of a new era. Not only reinforcing the Good Design Award, but also we will have the collaboration of designer organizations and academic institutions in the Design Hub and the Liaison Center. We hope your continual generous understanding and support for JIDPO.



社団法人 日本グラフィックデザイナー協会 (JAGDA)
会長 福田繁雄

(社)日本グラフィックデザイナー協会 (JAGDA) は、デザイン、アートの街としていま最も注目されている六本木の「東京ミッドタウン」に事務局を移転し、「デザインハブ」という新しいデザイン拠点での活動を開始します。激動するヴィジュアルコミュニケーション文化を世界へ発信する拠点として、政治、経済、産業、教育、そしてグローバルなデザイン文化を見据え、会員デザイナーの力を結集し、関連機関や企業とも連携しながら、社会的な使命と大きな期待に応えてまいります。

Shigeo Fukuda
President of Japan Graphic Designers Association Inc. (JAGDA)
The office of the Japan Graphic Designers Association Inc. (JAGDA) recently moved to Tokyo Midtown in Roppongi. We will commence work there while using the newly established Design Hub as a new stronghold of design. It will function as a hub to communicate internationally the various aspects of the rapidly changing visual communications culture, from the perspectives of politics, economics, industry, education, and global design culture through our member designers' great effort. We are sincerely hoping for your continued support.



九州大学・芸術工学東京サイト (G-PARN)
九州大学大学院芸術工学研究院長 安河内 朗

芸術工学は1968年に、技術のあり方を人間の立場から考える高次のデザイナーの育成を目指して誕生しました。教育研究理念である「技術の人間化」とは、科学と芸術を統合した全体的精神によって、デザインを確立することです。九州大学・芸術工学東京サイト=G-PARNは「開かれた大学」として、芸術工学のPRと教育研究活動の推進、地域産業デザインの振興を目指します。また、セミナーやシンポジウム等を通して、専門的観点からデザイン情報を発信していきます。

Akira Yasukouchi
Dean of Faculty of Design, Kyushu University
The Kyushu Institute of Design was founded in 1968 for the purpose of fostering high-level designers who would consider desirable visions of technology from the human standpoint. Its philosophy, "the humanization of technology," signifies the realization of design by the integrated spirit of science and art. The Kyushu University Faculty of Design Tokyo Lounge (G-PARN) aims to serve as an open university that publicizes design at Kyushu University, promotes educational and research activity, and stimulates the development of industrial design in that region. It will also disseminate specialized information on design by means of seminars, symposiums, and other such activities, for the design profession.

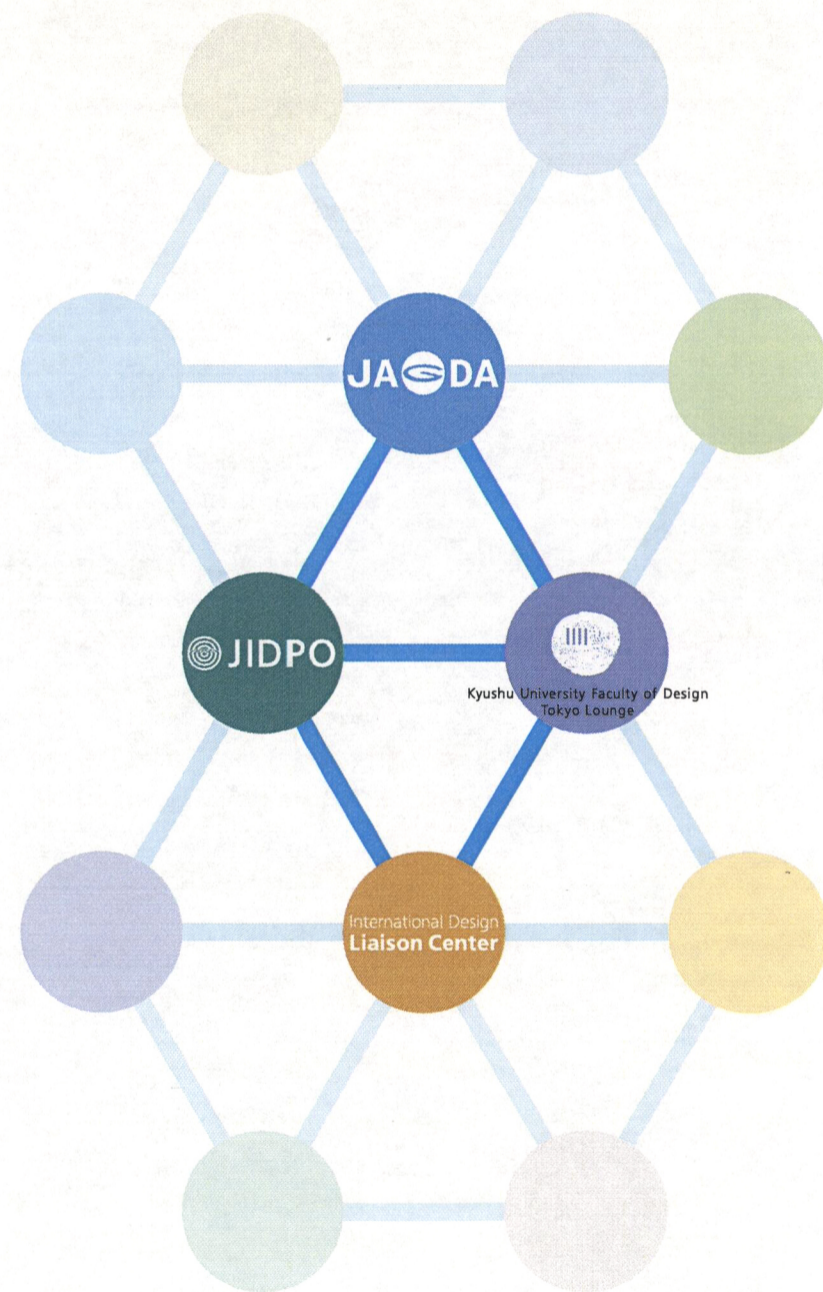
「デザインハブ」は、振興機関、デザイナー団体、学術機関の連携をもって日本のデザインを「つなげる」「広げる」「育てる」役割を担います。

「つなげる」: 日本と国際社会を、デザインの実務と学術をつなげる。

「広げる」: デザインの思考と方法論を、生活者、行政、経営、技術などへと広げる。

「育てる」: 21世紀に求められるデザインを明らかにし、それを担う人材を育てる。

「デザインハブ」は、こうした役割を、展示・シンポジウム・セミナー、共同研究等の手段を通じて実践することで、日本とそのデザインが国際的なプレゼンスを発揮していく活動を支援します。



The Design Hub coordinates among promotion organizations, designer organizations, and academic institutions inside and outside Japan, with the purpose of connecting, spreading, and fostering Japanese design.

Connect: Connect Japan and the world community by means of design. Connect the practical business of design with the academia.

Spread: Spread the thought and methodology of design into such fields as living, administration, management and technology.

Foster: Perceive design sought in the 21st century and foster the human resources to realize it.

The Design Hub will fulfill these roles through exhibitions, symposiums, seminars, joint research, and other such means. In doing so, it will support activities to enhance the international presence of importance of design.

展示
東京ミッドタウン・デザインハブの約450m²のロビースペースでは、日本からのデザイン発信、また世界のデザインの紹介など、様々な領域にわたるデザイン情報の受発信拠点となります。ここでは、デザインハブが運営主体となり、各月毎にテーマを設けて様々な領域の国内外のデザインを広く伝える企画展示を実施します。

Exhibition
The Tokyo Midtown Design Hub has approximately 450 m² of lobby space that will be a base for receiving and broadcasting design information across a range of different fields, such as disseminating information on Japanese design and introducing world design. Here, the Design Hub will serve as the operator that handles planned exhibitions with a selected theme every month, for the widespread propagation of design in various fields from Japan and abroad.



セミナー/講演/ワークショップ
展示関連の講演、経営者・エグゼクティブクラスを対象にしたセミナーやデザイナーを対象とした専門性の高いワークショップなど、デザインやビジネスの広い分野をカバーする講座を年間を通じて実施します。特に「国際的なデザイン・リエゾンセンター」では、海外の6つの研究教育機関により、ビジネスをリードする新しいデザインメソッドを紹介するセミナーやシンポジウムを継続的に実施します。

Seminars, Lectures, and Workshops
A series of informative, educational events will be held throughout the year, including lectures related to exhibitions, seminars for business executives, highly specialized workshops for designers, and other such events that span a wide range of design and business subjects. The International Design Liaison Center, in particular, will conduct a continuous series of seminars and symposiums in which six overseas research and educational institutions will introduce advanced new design methods on the cutting edge of the business world.



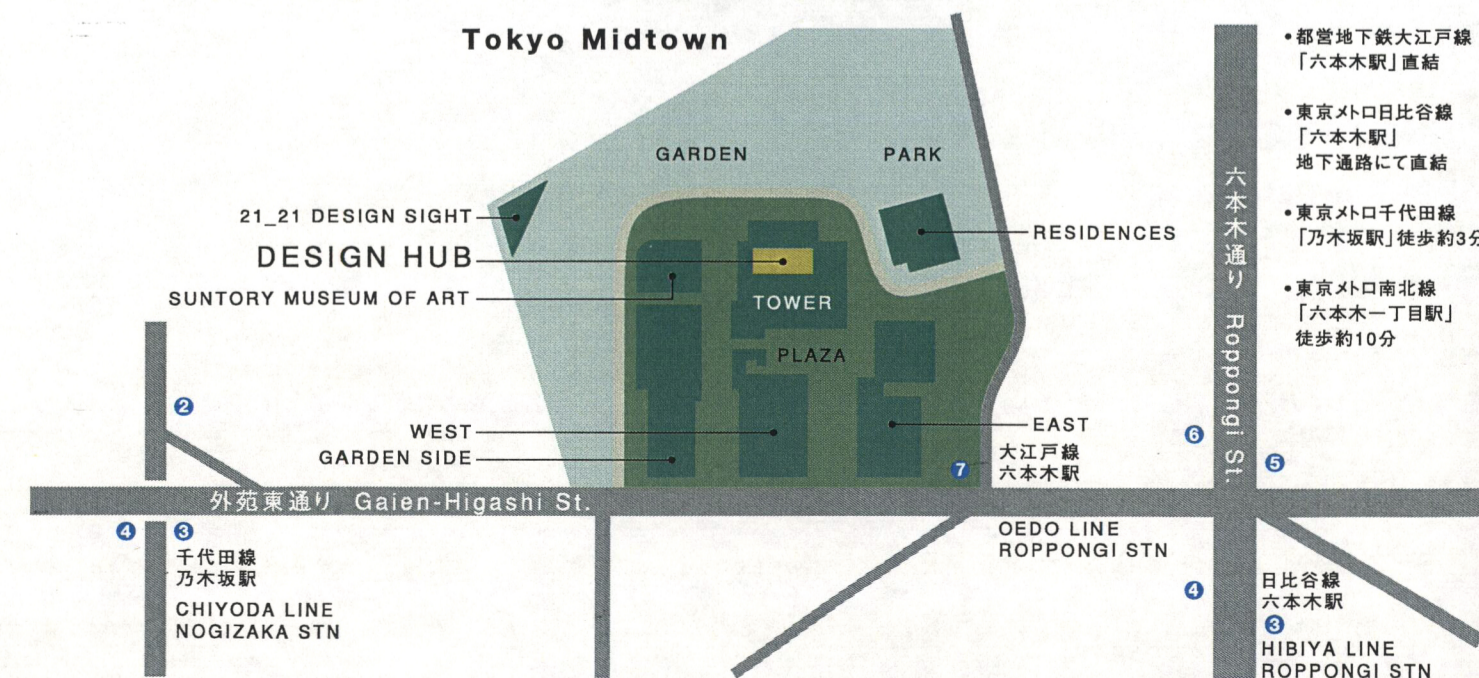
産学協同プロジェクト
九州大学大学院芸術工学研究院や国際的なデザイン・リエゾンセンター参加機関を中心に、国内外の研究教育機関と日本の企業との共同研究や、産学協同による新しいデザイン開発、新領域デザインをテーマにしたビジネス研究などを実施します。国際的なコラボレーション拠点として、日本やアジアだけでなく、世界中の企業やデザイナーにとっても有益となるプロジェクトを推進します。

Joint Industry-Academia Projects
A variety of activities are scheduled to be carried out centering on the Kyushu University Faculty of Design Tokyo Lounge and the participating institutions of the Design Liaison Center, such as joint research with Japanese corporations by research and educational institutions in Japan and abroad, the development of new designs through industry-academia cooperation, and business research on topics in new design fields. As a center for international collaboration, we will promote projects that are of benefit to corporations and designers not just in Japan or Asia but throughout the world.



国際的なデザイン・リエゾンセンター
国際的に高い評価を得ている各国の研究教育機関の協力のもと、専門性の高いデザイン講座やセミナーをはじめとした教育プログラムや、共同研究やデザイン開発プロジェクトなどの産学連携プログラムを実施します。各機関と日本の産業やデザイナーとの国際的な連携を促進、継続的かつ国際的なデザインの人材育成とインキュベーションをサポートします。

International Design Liaison Center
Highly acclaimed research and educational institutions from different countries will cooperate in educational programs, including highly specialized design lectures and seminars, and in joint industry-academia programs, including joint research and design development projects. Through such programs, international collaboration with Japanese industry and designers will be promoted. The center supports the continuous international development and incubation of human resources for design.



東京ミッドタウン・デザインハブ 第1回企画展

Good Design Good Life

日本のデザイン



2007.03.30(Fri) — 05.06(Sun) 11:00 — 19:00

東京ミッドタウン・デザインハブ(ミッドタウンタワー・5F)

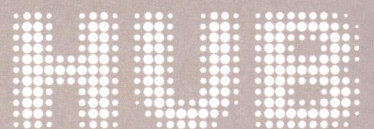
日本デザインの起動から、現在、そしてその先へ。

1950年代より現代にいたる50年間、わたしたちの生活と時代を創ってきた100点のデザインを一堂に展示します。
たゆまず未来へ進みつける日本のデザインの潮流を俯瞰し、デザインが導くこれからの生活を展望します。

主催:東京ミッドタウン・デザインハブ info@designhub.jp <http://www.designhub.jp> 企画・運営:財団法人日本産業デザイン振興会

Tokyo Midtown

DESIGN



Good Design Good Life — 日本のデザイン

会場：東京ミッドタウン・デザインハブ(ミッドタウン・タワー 5F)

会期：2007年3月30日(金)～5月6日(日)

*オープニングレセプション：3月30日(金)午後6時～

時間：午前11時 — 午後7時 (どなたでもご自由にご覧いただけます。)

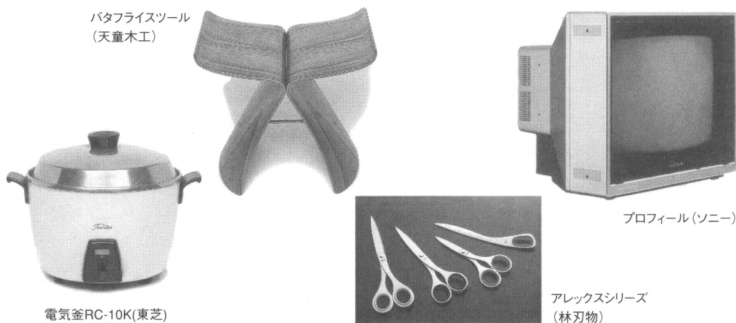
問合せ：(財)日本産業デザイン振興会 デザインハブ事務局

E-mail: hub@jidpo.or.jp www.designhub.jp

「東京ミッドタウン・デザインハブ」開設を記念し、日本のデザインの起動より50年、わたしたちの生活と時代を創ってきたデザインと、これからの生活を導いていくデザイン約100点を一堂に展示、デザインの未来を展望します。

Phase1 日本のデザインの起動

デザイン、とりわけインダストリアルデザインは資源の乏しい日本が、ものづくりと輸出産業をもって世界の中で傑出した存在となっていく過程を陰に陽に支えてきました。日本の生活に明るさと豊かさや明るさをもたらしたデザインを紹介します。



電気釜RC-10K(東芝)

プロフィール(ソニー)

アレックスシリーズ(林刃物)

Phase2 世界と日本をうめつくしたデザイン

高度成長時代を経て、生活と社会は「より便利に」「より豊かに」「より快適に」を追求しつづけ、日本は世界の経済を牽引する存在となりました。製造業に寄り添いながら日本の商品のクオリティを高めていったこれまでの時代のデザイン、また、人々の要望に細やかに対応しつづける「微細な差異の差異化」とも言えるデザインを紹介します。



SONY HANDYCAM CCD-TR55 (ソニー)

700系新幹線
(東海道旅客鉄道十日本旅客鉄道十日本車輛製造十川崎重工十日立製作所)

AQUOSシリーズ(シャープ)

Phase3 あたらしい日本のデザイン

21世紀を迎え、社会構造は大きく変容し、デザインも新たな領域の開拓が求められるようになりました。先端技術と社会や生活を繋ぐものとして、ハイブリッド的に展開する事象を総合する手段としてなど、今、「デザインがイニシアチブをとるものづくり」へ、かつてない期待が持たれています。このような従来型のものづくりの領域を超え、あたらしい可能性を示唆する日本のデザインを紹介します。



ASIMO
(本田技研工業)

ソイルセラミックス
(INAX)

ミューチップ
(日立製作所)

無印良品 (良品計画)

デザインハブ・オープニング・リレートーク ～デザインの未来～

デザインハブではオープニング特別企画として、4月～6月の10回にわたり「デザインの未来」をテーマに様々な方にお話をうかがうライブトークを開催します。(日程・スピーカー等詳細は右記デザインハブHPにてご確認ください。)

会場：東京ミッドタウン・デザインハブ インターナショナル・デザイン・リエゾンセンター
時間：午後6時～8時 定員：各回70名
詳細・申込：<http://www.designhub.jp> info@designhub.jp

協力：株式会社INAX / 株式会社ウィルコム / エイチケイテクノス / エレファントデザイン株式会社
オー・デザインコレクション / 株式会社シャープ / スズキ株式会社 / 株式会社ゼットエムピー
takram design engineering / 株式会社テン / 東洋ガラス株式会社
社団法人日本インダストリアルデザイナー協会 / 社団法人日本グラフィックデザイナー協会
ハイビル-tckw / 株式会社日立製作所 / フラマイゼロ株式会社 / 本田技研工業株式会社
三菱重工株式会社 / 三宅一デザイン文化財団
株式会社ヤマト・アルジョウィングスファインペーパー社 / 株式会社良品計画 (以上五十音順)
主催：東京ミッドタウン・デザインハブ
展示空間デザイン：隈研吾 隈研吾建築都市設計事務所 / グラフィックデザイン：小島良平
企画・運営：財団法人日本産業デザイン振興会

Tokyo Midtown デザインハブは、(財)日本産業デザイン振興会、(社)日本グラフィックデザイナー協会、九州大学大学院芸術工学部の3者による国際的なデザイン情報の受発信拠点です。振興機関、デザイナー団体、学術機関が連携し、日本とそのデザインが国際的なプレゼンスを高める活動を支援します。

